

Солнце клонилось к закату, окрашивая небо в багряные тона, когда Хирон, кентавр с мудрыми глазами, ступил на порог Большого дома. Он спешил сообщить Дионису, богу вина и веселья, о возвращении последнего из странствий. Однако картина, что предстала перед ним, повергла его в изумление. — О, ты вернулся, — бросил Дионис, не отрывая взгляда от карточной игры, в которую с азартом играли он и Хриза, девушка с необычной аурой. — Привет, Хирон, — приветливо кивнула Хриза, отбрасывая карты на стол. — Что ты здесь делаешь? — В гостях, — ответила Хриза, её голос звучал спокойно, но в нём слышалась скрытая тревога. — Отец и лорд Аид решили, что мне безопаснее находиться здесь, пока не разрешится вопрос с Мастер-болтом. Для моей безопасности и безопасности всех остальных. Я прибыла сегодня незадолго до обеда. А где твой домовой? — Его мать пока не хочет отправлять его в лагерь, — признался Хирон, с тревогой в голосе. — Он сильный, но в обычном мире ему долго не прожить. Гровер присматривает за ним, пытается убедить миссис Джексон отправить сына в лагерь. — Гровер? Как в случае с сатиром, который позволил моей сестре умереть, Гровером? — спросила Хриза, её голос стал ледяным. — Да, тот самый Гровер. Гровер Андервуд — его полное имя, — подтвердил Хирон. — А как зовут твоего протеже? — спросила Хриза, хотя и знала ответ. — Перси Джексон. Надеюсь, ты познакомишься с ним в ближайшие дни, — ответил Хирон. И Хриза познакомилась с ним той же ночью, когда над лагерем разразилась яростная гроза. Она, захваченная азартной игрой в покер с Хироном и Дионисом, погрузилась в свой мир, пока Дионис не прошептал: — За пределами палат что-то происходит. Хриза мгновенно прикрыла карты, её чувства пронзили тьму, устремившись к Полукровавому холму. Видение, что предстало перед ней, было шокирующим и пугающим. Минотавр, чудовище с бычьей головой и человеческим телом, стоял там, рядом с сатиром Гровером, юным Перси Джексонем и смертной женщиной, матерью Перси. Минотавр набросился на миссис Джексон, его когти впились в её шею. Внезапно женщина растворилась в золотом свете — Аид забрал её. Минотавр склонился над бессознательным сатиром, когда Перси крикнул: — Эй! Он размахивал своим красным дождевиком, как тореадор, и выкрикнул: — Эй, дурак! Говяжий фарш! Минотавр зарычал и бросился на мальчика. Но вместо того, чтобы уклониться, Перси прыгнул вперед, отбил голову монстра, перевернулся в воздухе и приземлился ему на шею, обхватив рога руками. — Впечатляет, — прошептала Хриза, замороженная зрелищем. — Хриза? — спросил Хирон. — Что такое? — Шшш! — шикнула она. — Я смотрю представление. В это время Гровер застонал, привлекая гнев Минотавра. Чудовище уже готовилось атаковать, но Перси отщелкнул один из его рогов. Минотавр взревел от ярости и подбросил мальчика в воздух. Перси приземлился на спину, ударившись головой о камень, но сумел удержать рог. Минотавр бросился в атаку, но Перси перекатился в сторону и встал на колени. Когда монстр пронесся мимо него, полубог вогнал сломанный рог прямо в бок Минотавра. Как и все монстры, он рассыпался в пыль. — Хриза? — снова спросил Хирон. — Кому-то нужна наша помощь? — Он еще не совсем перешёл границу, — ответила Хриза, открывая глаза. — Скорее всего, ему понадобится помощь, чтобы добраться до Большого дома. Он довольно сильно ударился головой, а сатир, похоже, без сознания. Но через несколько дней они должны быть в порядке. — Кто, Хриза? — спросил Хирон. — Твоя маленькая протеже и Гровер Андервуд, — ответила Хриза, раскладывая карты на столе. — Королевский флеш. Лавры, если угодно, мистер Ди? Дионис неохотно передал ей золотые лавры, символ победы в предыдущей игре. — Полагаю, сейчас мы должны остановиться, чтобы навестить мальчика? — проворчал он. — Я бы предпочел, чтобы мы так и сделали, — согласился Хирон. К тому времени, когда они все вышли на крыльцо, Перси Джексон уже лежал там, рядом с Гровером Андервудом. — Это он, — сказала Аннабет, молодая девушка с решительным взглядом. — Он должен быть. — Молчи, Аннабет, — укорил Хирон. — Он еще в сознании. Приведи их внутрь. Аннабет посмотрела на Хризму, которая одним движением руки взяла свою палочку. Она сделала знакомое движение, и оба тела сами собой взлетели в воздух и направились к больничному крылу. Хриза и Аннабет остались там, чтобы помочь Хирону исцелить раненых. Через час Гровер снова был на ногах, крутил руками и сокрушался о том, что ему не удалось доставить Перси в лагерь целым и

невредимым. Он, казалось, искренне заботился о мальчике и поморщился, когда Хриза ехидно прокомментировала его плохой послужной список по обеспечению безопасности полубогов. Перси Джексон, с другой стороны, отсутствовал два дня. К тому времени, как он пришел в себя, Хриза отказалась от обязанностей няньки и вернулась к играм с Хироном и Дионисом, чтобы скоротать время. Аннабет же, похоже, находила их нового туриста достаточно интересным, чтобы посвятить большую часть своего свободного времени наблюдению за ним или кружению вокруг Большого дома, обычно рядом с Хризой, чтобы избежать гнева Диониса. Наконец, мальчик решил проснуться в один из моментов, когда Хриза, Хирон и Дионис играли в покер. К ужасу Диониса, либо Хриза, либо Хирон выигрывали каждую руку. Аннабет облокотилась на перила крыльца рядом с ними. Мальчик возвестил о своем приближении, воскликнув:— Мистер Бруннер! Хирон повернулся, чтобы улыбнуться мальчику.— А, хорошо, Перси, — сказал он. — Теперь у нас есть четверо для пинокля. Хирон жестом указал на стул напротив Хризы, справа от Диониса. Бог посмотрел на Джексона и тяжело вздохнул.— О, полагаю, я должен это сказать. Добро пожаловать в Лагерь полукровок. Вот так. Теперь не жди, что я буду рад тебя видеть.— Э-э, спасибо, — сказал мальчик, отодвигая свой стул чуть дальше от себя.— Аннабет? — позвал Хирон, жестом приглашая младшую девушку вперед. — Эта юная леди выхаживала тебя, Перси. Аннабет, дорогая, почему бы тебе не пойти проверить койку Перси? Пока что мы поместим его в одиннадцатую каюту.— Конечно, Хирон, — сказала Аннабет. Она посмотрела на рог Минотавра в руках мальчика, затем снова на него.— Ты пускаешь слюни, когда спишь, — сказала она, после чего спринтерским бегом направилась к каютам.— А это, Перси, Хриза.— Она одна из наших старейших учениц, хотя впервые проводит с нами лето, — заметил кто-то. — Приятно познакомиться, — Хриза протянула мальчику руку, ее улыбка была легкой и приветливой. — Ты британка? — парень смотрел на нее с явным любопытством. Хриза тихо рассмеялась. — Боюсь, что родилась и выросла там, хотя уже восемь лет живу в Штатах.— Итак, — Джексон выглядел нервным, — вы, э-э, работаете здесь, мистер Бруннер? — Не мистер Бруннер, — Хирон покачал головой, его взгляд был строгим, но в то же время дружелюбным. — Боюсь, это был псевдоним. Можешь называть меня Хироном. — Хорошо, — парень выглядел совершенно ошарашенным. Он перевел взгляд на Диониса. — А мистер Ди... это что-то значит?

<http://tl.rulate.ru/book/105640/3751453>